

Kielitietoisen työyhteisön portailla (itsearviointi)

- Seuraava arviointikysely toimii pohjana kielikeskusteluille. Pohtikaa kyselyn avulla, millä askelmalla työyhteisönne on kielitietoisen työyhteisön portailla. Voitte olla useammalla portaalla yhtä aikaa eri tilanteiden, työtehtävien ja tiimien mukaan.
- Kysely voi tuoda esiin sen, miten erilaisia kokemuksia työntekijöillä voi olla työyhteisön kielitietoisuudesta ja kielenoppimista tukevista käytänteistä. Oletukset eivät aina vastaa todellisuutta.
- Kyselyyn vastaaminen auttaa teitä pohtimaan työyhteisöllenne parhaita ratkaisuja ja suunnittelemaan sitä, millaisia käytänteitä työyhteisössänne olisi hyvä kehittää ja millaisia tukkeinoja teillä voitaisiin ottaa käyttöön.



Kuva: Jenni Lintumäki.

Arvioi, missä olette kielitietoisen työyhteisön portailla.

0 Olemme vasta astumassa portaille.

- ☐ Työyhteisössämme ei ole erilaisista kielitaustoista tulevia.
- ☐ Asiakkaamme ja yhteistyökumppanimme puhuvat samaa valtakieltä kuin työntekijämme.
- ☐ Kielivalinnat eivät aiheuta kitkaa.

1 Olemme idean herättelyn askelmalla.

- ☐ Työyhteisössämme on eri kielitaustoista tulevia tai suunnittelemme uusien työntekijöiden palkkaamista eri kielitaustoista.
- ☐ Kieliasiat aiheuttavat joskus jännitteitä.
- ☐ Minulla on jonkinlainen aavistus siitä, mitä kielitietoisuudella tarkoitetaan.

2 Olemme yhteisen sopimisen askelmalla.

- ☐ Tiedän, mitä kieliä työkaverini osaavat ja millaisesta kielellisestä taustasta he tulevat.
- ☐ Kielistä ja eri kielten käytöstä työssä on keskustelu yhteisesti.
- ☐ Olen sopinut työkaverini kanssa, että autan häntä työn kielipulmissa, tai olen sopinut työkaverini kanssa, että voin kysyä häneltä, kun tarvitsen apua työhön liittyvissä kieliasioissa.

3 Olemme pienten tekojen askelmalla.

- ☐ Työpaikaltani löytyy mallivastauspankki tai muita kieliohjeita työpaikalla toistuviin vuorovaikutustilanteisiin.
- ☐ Tunnistan työpaikallani erilaisia arjen keinoja, jotka auttavat kielitaidon kartuttamisessa.
- ☐ Olen aktiivinen ja ylläpidän omalla toiminnallani yhteisössä sovittuja kielenoppimista tukevia tekoja.

4 Olemme rakenteellisen tuen askelmalla.

- ☐ Olen puhunut kehityskeskusteluissa esihenkilöni/alaiseni kanssa kielitaitotavoitteista sekä kielenoppimisesta tai kielenoppimisen tukemisesta työssä.
- ☐ Työpaikkani on tarjonnut minulle työkielen oppimista tukevia kielikursseja tai koulutusta, jotta osaan tukea kieltä oppivaa kollegaani paremmin.
- ☐ Tiedän, mikä on oma tehtäväni ja roolini työpaikan kielenoppimistilanteissa ja tiedän, mitä minulta odotetaan.

5 Olemme läpäisevien käytäntöjen askelmalla.

- ☐ Työpaikallani on kielistrategia tai kielelliset linjaukset, jotka kaikki tuntevat ja joita sovelletaan käytäntöön.
- ☐ Kielitaidosta ja kielenoppimistoiveista keskustelu on työpaikallani luontevaa, ja kielitaito ja mahdollisuus käyttää eri kieliä työssä otetaan esiin jo rekrytoinnissa ja perehdytyksessä.
- ☐ Kielenoppimiseen annetaan resursseja, kielenoppimista seurataan ja kielen osaamisesta palkitaan: se huomioidaan esimerkiksi palkassa tai työtehtävien muuttumisessa.